

association du personnel

COMITE EXECUTIF: Nomination

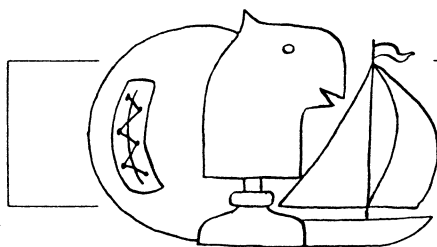
Au cours de sa réunion du 25 juin 1970, le Conseil du Personnel, ayant décidé d'agrandir son organe exécutif, a ratifié la nomination de

M. H.I. PIZER (NP)

comme membre de son Comité Exécutif.

Le Comité Exécutif se compose donc maintenant des personnes suivantes :

Président	: G. MAURIN
Vice-Présidente	: B. JOSEPHY Melle
Trésorier	: J.M. THOMAS
Secrétaire	: A. BODDELE Mme
Editeur du Journal	: M. DUVAL
Membres	: F. BLOCK
	D. DEKKERS
	A. LOOTEN
	H. PIZER



clubs

association du personnel

AUTOMOBILE CLUB

Samedi 19 juin 1970, à partir de 19h 30, il y avait une effervescence inhabituelle sur le parking CODEC de Ferney-Voltaire. Plusieurs voitures se préparaient à partir pour l'aventure sur les routes de l'Ain. Certains avaient pu croire que le rallye de Genève passait par là et pourtant il n'en était rien.

C'était en fait les dix équipages dont un féminin qui avaient osé s'inscrire au premier rallye de printemps organisé par l'Automobile Club. Après beaucoup d'hésitations, à 20.h 45, la première voiture s'élançait pour une course de 3 heures si tout allait bien.... les autres suivant de minute en minute.

Dès le premier contrôle les écarts étaient importants et finalement il n'y eut que cinq voitures qui terminèrent ce safari régional sans avoir manqué de contrôle et nous avions le classement suivant :

1. COURGIER - MARTINI 900 points
2. LEBLANC - GERBIER 1300 points
3. WURGEL - FOGLI 1900 points
5. Mme HANNHART - HANNHART 3600 points
6. VAN HOVE - HENOUX 5000 points

Non classés : Mme RODRIGUEZ - Melle JOLIS
Mme BOURGES - BOURGES
TARLE - VALLOIS
SAINT AUBERT

Rallymen et contrôleurs, à qui nous exprimons nos remerciements se sont retrouvés à la cafeteria, le lundi soir, pour la proclamation des résultats et la distribution des prix.

Vu le succès et l'ambiance de cette épreuve nous espérons pouvoir organiser d'autres manifestations de ce genre à côté de notre rallye familial qui, lui, reste un rallye touristique et amusant, ouvert à toute la famille.

Réservez dès aujourd'hui le dimanche 27.9.70 pour cette sortie.

PHOTO CLUB

D'entente avec la SOCIETE GENEVOISE DE PHOTOGRAPHIE, le PHOTO-CLUB CERN organise un cours de perfectionnement en photographie, lequel sera donné par Melle Ursula EBERLE, photographe professionnelle de Genève. Ce cours sera donné en 6 séances au CERN (Main Building, salle A) aux dates suivantes : 3, 10, 17, 24 septembre et 1, 8 octobre à 20 heures. Le prix du cours complet sera de 25.- F pour les membres affiliés et de 35.- F pour les non-affiliés.

Que vous soyez ou non membre de l'un de ces deux clubs, n'hésitez pas à vous inscrire à ce cours qui vous apprendra à maîtriser parfaitement la technique photographique.

Inscriptions et programme détaillé auprès de M. A. VAN PRAAG (Tél 4486-Labo 14 - 1er étage).



Je désire m'inscrire pour les cours de perfectionnement de la photographie :

NOM	DIV	TEL
ADRESSE	SIGNATURE	

FOOTBALL CLUB

RESULTATS

38 PE/FIN bat Computer 2 - 1 40 MPS et ATW 1 à 1
39 TC - NPA/TCL match remis en sept. 41 NP bat Pompiers 3 à 0

Inter-Organisations : OMM bat CERN 4 à 3

Championnat des Banques : CERN bat SBS 7 à 5

YACHTING CLUB

Notre bibliothèque s'établit dorénavant au PIO, chez Melle Marie-Jeanne SERVETTAZ, qui serait enchantée de prêter les documents sur demande si elle en avait. Malheureusement, il nous en reste très peu en stock et l'identification des emprunteurs paraît difficile. Veuillez rechercher dans vos tiroirs secrets et faire savoir à notre nouvelle bibliothèque si vous avez des brochures du Club en votre possession et aussi si vous pouvez contribuer à son augmentation.

GAMES CLUB

SECTION BRIDGE

In view of the fact that so many people are now on holidays or planning to leave for their summer vacations, there will be no more tournaments until the end of September.

Those who want to play rubber bridge each Tuesday will of course still be able to do so.

CLUB DE TIR

RESULTATS PROVISOIRES APRES 5 TIRS

1. REY-MERMIER	623 points	8. BROTSCHI	592
2. WILLIAMS D.	615 "	9. ROSE	579
3. ROBERTS	606 "	10. TISCHHAUSER	576
4. DONNET	602 "	11. BOUDINEAU	559
MONTEFERRARIO	602 "	12. PERRUCHON	517
6. Mme EUGSTER	600 "	13. MOINS	482
7. GIORIA	593 "		

Non classés : HIMBURY manque un tir
LANGUILLAUME

tous les tireurs suivants : manque deux tirs

ATTENTION Prochain tir avant les vacances - samedi 4 juillet de 8 à 12h-
Stand St Georges.

CERNSHOP

CERNSHOP - Baraque Wilson - sera fermé du 8 au 17 juillet inclus.

association du personnel du cern

COLLECTE

EN FAVEUR DES VICTIMES DES
RÉCENTES CATASTROPHES SURVENUES
AU

PEROU ET EN
ROUMANIE

Nous tenons à remercier Monsieur H. DOHME, Directeur de l'Agence SBS au CERN, d'avoir accepté que le formulaire reproduit ci-dessous soit utilisé afin de faciliter la tâche aux membres du personnel, désireux de contribuer à la collecte PEROU/ROUMANIE.



A : SBS, CERN

Veillez transférer la somme de Fr.....

de mon compte No 75... ..., en faveur de l'Association du Personnel
CERN
Collecte Pérou/Roumanie
Compte No 758 114

NOM..... PRENOM
(majuscules)

Date :.....

Signature :

vacant posts

postes vacants

vacant posts

postes vacants

LISTE DES POSTES VACANTS AU 30 JUIN 1970

No. de Poste	No. de Vacance	Titre	Grade
NP-DI-124	70-79	Délégué Administratif Supérieur	(11) 12
NP-EC-MC-240	70-36	Assistant Technique Electronique	(7) 8
NP-BE-81-259	70-86	Assistant Technique Electronique	(7) 8
MSC-DI-109	70-96	Physicien	10
TC-BEBO-026	70-56	Calqueur	4
TC-BEC-ME-088	70-93	Mécanicien	5
TC-BEC-OP-089/090	70-94	Mécanicien	(5) 6
TC-PH-IN-066	69-170	Assistant technique (Electronique)	(7) 8
TC-PH-IN-132/134	69-164	Monteur d'appareillage électronique	5
TC-PH-IN-165	69-165	Physicien	(8) 9
TC-PH-IN-259	69-197	Physicien	(8) 9
SI-ME-079	70-62	Technicien de laboratoire (Vide)	(5) 6
MPS-II-193	69-244	Physicien/Ingénieur (Electricité)	(9) 10
MPS-PO-411	70-83	Ingénieur (Electricité) ou (Electronique)	(9) 10
MPS-II-408	69-254	Assistant Technique (Electronique)	(7) 8

ISR-TH-022	70-101	Physicien ou Ingénieur	(8) (9) 10
ISR-MA-193	69-232	Ingénieur (Mécanique ou Electricité)	(9) 10
ISR-VA-304	70-35	Technicien de Laboratoire (Technique du Vide)	6
ISR-OO-331	70-41	Technicien de Laboratoire (Electronique)	(5) 6
DD-DA-CE-053	70-112	Technicien de laboratoire (Electricité) ou (Electronique)	(6) 7
DD-OO-CI-073	70-99	Programmeur scientifique (Mathématicien) ou (Physicien)	(8) 9
DD-OO-CI-065	70-103	Programmeur scientifique (Mathématicien)	(8) 9
DD-DA-CE-084	69-140	Ingénieur (Electronique) ou Assis tant technique principal (Electronique)	(8) 9
DD-SI-RD-264	69-226	Opérateur de machine à façonner le papier	(2) 3
DD-DA-CE-277	70-48	Technicien de laboratoire (Electronique)	6
DI-SY-MI-018	70-12	Inspecteur (Sécurité du Travail)	(7) 8
PE-ED-TE-078	70-110	Employé (e) Administratif (Administrative)	(5) 6
PE-PN-AD-ES-085	70-95	Employé (e) Administratif (Administrative) (dossiers du personnel)	(5) 6
PE-ED-TE-132	70-72	Secrétaire	(5) 6
PE-ED-FV-138	70-91	Employé (e) Administratif (Administrative)	5
FIN-AD-013	70-107	Employé au Contrôle des Documents	(4) 5
FIN-SU-060	70-109	Secrétaire	(5) 6
FIN-AC-GA-212	70-104	Aide-Comptable	(5) 6
SB-AC-AO-254/319	69-217	Mécanicien	(5) 6
SB-AC-580	69-149	Ingénieur (Mécanique)	(9) 10
SB-AC-585	69-173	Ingénieur Supérieur (Mécanique)	(11) 12
SB-ET-EB-HT	70-82	Electricien	(5) 6
SB-TS-TM-00-597	70-108	Conducteur d'Engins	5
SB-TS-TM-601	70-69	Conducteur d'Engins	(4) 5
SB-TS-TM-603	70-64	Chef d'Equipe (Engins de Levage)	5

CERN calendrier hebdomadaire weekly calendar 1970

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
6.7	7.7	8.7	9.7	10.7	11.7
0930 <u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> ► Car de démonstration - Parking PTT (Près bât. ADM) La firme Hewlett-Packard présente ses produits les plus récents.	1630 <u>CERN PARTICLE PHYSICS</u> <u>SEMINAR</u> Ⓐ The muon moment, the fine structure constant and all that - R. Williams / CERN		1430 <u>CERN APPLIED SCIENCE</u> <u>SEMINAR</u> ► MPS Conference Room Some aspects of slow ejection from the CPS - K.H. Kissler/ MPS Division		Visites commentées CERN Guided tours Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât. ADM Final arrangements : ADM Building notice board
13.7	14.7	15.7	16.7	17.7	18.7

Ⓐ Amphithéâtre /bât. 500
Auditorium /bldg

Ⓒ Salle du Conseil /bât. 503
Council Chamber /bldg

Dernier délai pour insertions :
Mercredi 12h.00

Ⓜ Salle Théorie /bât. 4
Theory lecture room /bldg

► 1^{er} selon indication
2 as indicated

Deadline for insertions :
Wednesday 12h.00

P/O - tel.: 4102
4106